

		“AS MANUFACTURING” LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine Registered in Ukraine: 42593133
---	---	--

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Construction Products Regulation EU No 305/2011
No 1922-CPR-2052
(issue 3)

1. Unique identification code of the product-type:

Model: name ManualCallPoint (Red) Jeweller, model MCP.R.J-000-EU
Brand: AJAX

2. Intended use/es:

Fire detection and fire alarm systems. Manual call points. Components using radio links.

3. Manufacturer:

“AS MANUFACTURING” LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine

4. System(s) of AVCP:

System 1.

5. Harmonised standard/s:

EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.

Notified body:

1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Nominal activation conditions / Sensitivity and Performance under fire conditions	Pass	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Operational reliability	Pass	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Durability of operational reliability, temperature resistance	Pass	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	5.10, 5.12
	N/A	5.11, 5.19
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	5.13
	N/A	5.11
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance under fire conditions	Pass	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Response delay (response time to fire)	Pass	8.2.3, 8.2.6
Operational reliability	Pass	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance	Pass	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	8.3.15
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	8.3.20

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Serhii Ivchun

Name

Attorney by virtue of the PoA

Function

Kyiv, Ukraine, July 02nd 2025





"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrania
Registrado en Ucrania: 42593133

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
Conforme al Reglamento de Productos de Construcción UE N.º 305/2011
N.º 1922-CPR-2052
(emisión 3)

1. Código de identificación única del tipo de producto: Modelo: nombre ManualCallPoint (Red) Jeweller,
modelo MCP.R.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Usos previstos: Sistemas de detección y alarma de incendios.
Pulsadores manuales de alarma. Componentes que
utilizan radioenlaces.
3. Fabricante: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ucrania
4. Sistema(s) de evaluación y verificación de la
constancia de las prestaciones del producto (EVCP): Sistema 1
5. Normas armonizadas: EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificado: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Condiciones nominales de activación / Sensibilidad y prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la temperatura	Conforme	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	5.10, 5.12
	N/A	
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	5.13
	N/A	
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta al incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilidad de la fiabilidad operacional y del retardo de respuesta, resistencia a la temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	8.3.15
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	8.3.20

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Lugar Kyiv, Ucrania	Nombre y apellido Serhii Ivchun Cargo Representante con poder notarial	Verificar la firma en la declaración de origen adjunta Fecha 2 de julio de 2025
-------------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucraina
Registrata in Ucraina: 42593133

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In conformità al Regolamento sui Prodotti da Costruzione (UE)
N. 305/2011
N. 1922-CPR-2052
(edizione 3)

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Modello: nome ManualCallPoint (Red) Jeweller, modello MCP.R.J-000-EU
Marchio: AJAX
2. Uso previsto/es: Rilevamento antincendio e sistemi di allarme antincendio. Pulsanti di allarme antincendio. Componenti con collegamenti radio.
3. Produttore: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucraina
4. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione (AVCP): Sistema 1
5. Standard armonizzati: EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificato: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Condizioni nominali di attivazione / Sensibilità e prestazioni in caso di incendio	Conforme	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Affidabilità operativa	Conforme	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza alla temperatura	Conforme	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	5.10, 5.12
	N/A	
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	5.13
	N/A	
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestazioni in condizioni di incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Ritardo di risposta (tempo di risposta all'incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Affidabilità operativa	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilità dell'affidabilità operativa e ritardo di risposta, resistenza alla temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	8.3.15
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	8.3.20

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.

Firmato a nome e per conto del produttore:

Luogo Kyiv, Ucraina	Nome Serhii Ivchun Ruolo Rappresentante con atto di procura	Verificare la firma sulla dichiarazione d'origine allegata Data 02 luglio 2025
-------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Enregistrée en Ukraine : 42593133

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Conformément au Règlement sur les produits de construction UE No 305/2011
No 1922-CPR-2052
(édition 3)

1. Code d'identification unique du type de produit : Modèle : nom ManualCallPoint (Red) Jeweller, modèle MCP.R.J-000-EU
Marque : AJAX
2. Utilisation prévue : Systèmes de détection et d'alarme incendie.
Déclencheurs manuels d'alarme. Composants utilisant des liaisons radio.
3. Fabricant : "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
4. Système(s) de l'AVCP : Système 1
5. Normes harmonisées : EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Organisme notifié : 1922 DEDAL, Attestation & Certification
6. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Conditions nominales d'activation / Sensibilité et performance en conditions d'incendie	Conforme	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la température	Conforme	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	5.10, 5.12
	N/A	
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	5.13
	N/A	
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance en conditions d'incendie	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Délai de réponse (temps de réponse à l'incendie)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilité de la fiabilité opérationnelle et du délai de réponse, résistance à la température	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	8.3.15
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	8.3.20

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. La présente déclaration des performances est délivrée, conformément au Règlement (UE) No 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé par le fabricant et en son nom par :

Lieu Kyiv, Ukraine	Nom Serhii Ivchun Fonction Mandataire en vertu d'une procuration	Vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexée Date 2 juillet 2025
------------------------------	---	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
Registriert in der Ukraine: 42593133

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß der EU-Bauproduktenverordnung
Nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2052
(Ausgabe 3)

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: Modell: Name ManualCallPoint (Red) Jeweller, Modell MCP.R.J-000-EU
Marke: AJAX
2. Vorgesehene Verwendung/en: Brandwarnanlagen. Manuelle Druckknopfmelder. Komponenten mit Funkverbindung.
3. Hersteller: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
4. System(e) von AVCP: System 1
5. Harmonisierte Norm/en: EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Benannte Stelle: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Daten
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Nominale Aktivierungsbedingungen / Empfindlichkeit und Leistung unter Brandbedingungen	Bestanden	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	5.10, 5.12
	N/A	
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	5.13
	N/A	
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Leistung unter Brandbedingungen	Bestanden	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reaktionsverzögerung (Reaktionszeit im Brandfall)	Bestanden	8.2.3, 8.2.6
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Reaktionsverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	8.3.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	8.3.20

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung dieser Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist ausschließlich der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Ort Kyjiw, Ukraine	Name Serhii Ivchun Funktion Vertreter mit Vollmacht	Überprüfen Sie die Unterschrift auf dem beiliegenden Ursprungszeugnis Datum 2. Juli 2025
------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
Geregistreerd in Oekraïne: 42593133

PRESTATIEVERKLARING
Volgens de EU-verordening inzake bouwproducten nr. 305/2011
Nr 1922-CPR-2052
(uitgave 3)

1. Unieke identificatiecode van het producttype: Model: naam ManualCallPoint (Red) Jeweller, model MCP.RJ-000-EU
Merk: AJAX
2. Beoogd gebruik(en): Branddetectie- en brandmeldsystemen.
Handbrandmelders. Componenten die gebruikmaken van radioverbindingen.
3. Fabrikant: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
4. AVCP-systeem: Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm(en): EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Aangemelde instantie: 1922 DEDAL, Attestatie & Certificering

6. Opgegeven prestaties:

Essentiële eigenschappen	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Nominale activeringsvoorwaarden / Gevoeligheid en prestatie bij brand	Geslaagd	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N.v.t.	4.6, 5.4
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; temperatuurweerstand	Geslaagd	5.7, 5.9
	N.v.t.	5.8
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	5.10, 5.12
	N.v.t.	
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	5.13
	N.v.t.	
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestatie bij brand	Geslaagd	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reactievertraging (reactietijd bij brand)	Geslaagd	8.2.3, 8.2.6
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N.v.t.	8.3.5
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactievertraging, temperatuurbestendigheid	Geslaagd	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	8.3.12, 8.3.14
	N.v.t.	8.3.13
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	8.3.15
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	8.3.20

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de opgegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011 afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Plaats Kyiv, Oekraïne	Naam Serhii Ivchun Functie Advocaat krachtens PoA	Controleer de handtekening op de bijlage met de verklaring van oorsprong Datum 2 juli 2025
---------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Skliarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
Zarejestrowany w Ukrainie: 42593133

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 305/2011 w sprawie wyrobów budowlanych
Nr 1922-CPR-2052
(wydanie 3)

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu: Model: nazwa ManualCallPoint (Red) Jeweller, model MCP.RJ-000-EU
Marka: AJAX
2. Przeznaczenie: Systemy wykrywania i sygnalizacji pożaru. Ręczne ostrzegacze pożarowe. Komponenty wykorzystujące łącza radiowe.
3. Producent: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
4. System(y) AVCP: System 1
5. Zharmonizowana norma/normy: EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Jednostka notyfikowana: 1922 DEDAL, Attestation & Certification
6. Deklarowana wydajność:

Charakterystyka podstawowa	Skuteczność działania	Zharmonizowane dane techniczne
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Nominalne warunki aktywacji / Czułość i wydajność w warunkach pożaru	Zdany	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
	Nie dotyczy	
Niezwadność działania	Zdany	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	Nie dotyczy	4.6, 5.4
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na temperaturę	Zdany	5.7, 5.9
	Nie dotyczy	5.8
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
	Nie dotyczy	
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	5.10, 5.12
	Nie dotyczy	
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	5.13
	Nie dotyczy	
Trwałość niezawadności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Wydajność w warunkach pożaru	Zdany	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar)	Zdany	8.2.3, 8.2.6
Niezwadność działania	Zdany	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	Nie dotyczy	8.3.5
Trwałość niezawadności operacyjnej i opóźnienia reakcji, odporność na temperaturę	Zdany	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	8.3.12, 8.3.14
	Nie dotyczy	8.3.13
Trwałość niezawadności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	8.3.15
Trwałość niezawadności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	8.3.20

Wydajność produktu określonego powyżej jest zgodna z zestawem zadeklarowanych wydajności. Niniejsza deklaracja wydajności jest wydawana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Podpis w imieniu producenta:

Miejsce Kijów, Ukraina	Nazwa Serhii Ivchun Stanowisko Na mocy pełnomocnictwa	Sprawdź podpis na załączonym o świadczeniu o pochodzeniu Data 2 lipca 2025 r.
----------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Registrada na Ucrânia: 42593133

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
De acordo com o Regulamento dos Produtos de Construção UE n.º 305/2011
N.º 1922-CPR-2052
(edição 3)

1. Código de identificação exclusivo do tipo de produto: Modelo: nome ManualCallPoint (Red) Jeweller, modelo MCP.R.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Utilização(ões) prevista(s): Sistemas de deteção e alarme de incêndio. Pontos de chamada manuais. Componentes que utilizam ligações de rádio.
3. Fabricante: «AS MANUFACTURING» LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrânia
4. Sistema(s) de AVCP: Sistema 1
5. Norma(s) harmonizada(s): EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Entidade notificada: 1922 DEDAL, Atestação & Certificação

6. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica harmonizada
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Condições nominais de ativação / Sensibilidade e desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à temperatura	Conforme	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	5.10, 5.12
	N/A	
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	5.13
	N/A	
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Atraso de resposta (tempo de resposta a incêndio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento e do atraso de resposta, resistência à temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	8.3.15
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	8.3.20

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado para e em nome do fabricante por:

Local Kyiv, Ucrânia	Nome Serhii Ivchun Função Advogado por Procuração	Verificar a assinatura na declaração de origem anexa Data 02 de julho de 2025
-------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
Ukrayna'da Kayıtlı: 42593133

PERFORMANS BEYANI
AB 305/2011 Sayılı Yapı Malzemeleri Yönetmeliğine göre
No 1922-CPR-2052
(sayı 3)

1. Ürün türünün benzersiz tanımlama kodu: Model: isim ManualCallPoint (Red) Jeweller, model MCP.R.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Kullanım amacı/amaçları: Yangın algılama ve yangın alarm sistemleri. Manuel arama noktaları. Radyo bağlantıları kullanan bileşenler.
3. Üretici: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
4. AVCP sistem(ler)i: Sistem 1
5. Uyumlaştırılmış standart(lar): EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Onaylı kuruluş: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Beyan edilen performans:

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik özellikler
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Nominal aktivasyon koşulları / Yangın koşullarında duyarlılık ve performans	Geçti	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, sıcaklık direnci	Geçti	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	5.10, 5.12
	N/A	
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	5.13
	N/A	
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Yangın koşulları altındaki performans	Geçti	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Tepki gecikmesi (yangına tepki süresi)	Geçti	8.2.3, 8.2.6
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Operasyonel güvenilirlik ve tepki gecikliliği, sıcaklık direnci	Geçti	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	8.3.15
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	8.3.20

Yukarıda tanımlanan ürünün performansı beyan edilen performans(lar) ile uyumludur. Bu performans beyanı, (AB) Yönetmeliği Sayı 305/2011'e uygun olarak, yukarıda tanımlanan üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Üretici adına ve üretici tarafından imzalanmıştır:

Yer Kyiv, Ukrayna	Ad Serhii Ivchun Görevi Vekaleten imzaya yetkili Avukat	Ekli menşe beyanı üzerindeki imzayı kontrol edin Tarih 02 Temmuz 2025
-----------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Registrováno na Ukrajině: 42593133

VYHLÁŠENÍ VÝKONU
Podle nařízení o stavebních výrobcích EU č. 305/2011
č. 1922-CPR-2052
(vydání 3)

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku: Model: název ManualCallPoint (Red) Jeweller, model MCP.R.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Zamýšlené použití/y: Detekce požáru a systémy požárních alarmů. Zařízení pro vstup/výstup. Komponenty využívající rádiové spojení.
3. Výrobce: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
4. Systém(y) AVCP: Systém 1
5. Harmonizované normy: EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikovaná osoba: 1922 DEDAL, atestace a certifikace
6. Deklarovaný výkon:

Základní charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Jmenovité podmínky aktivace / Citlivost a výkon v podmínkách požáru	Prošlo	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti teplotě	Prošlo	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	5.10, 5.12
	N/A	
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	5.13
	N/A	
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za požárních podmínek	Prošlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Zpoždění odezvy (čas reakce na požár)	Prošlo	8.2.3, 8.2.6
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Odolnost provozního spolehlivosti a zpoždění odezvy, odolnost vůči teplotě	Prošlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	8.3.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	8.3.20

Výkon výše uvedeného výrobku vyhovuje souboru deklarovaných výkonů. Tento dokument o výkonu je vydán v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011, na výlučnou odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Podepsáno za a jménem výrobce:

Místo Kyjev, Ukrajina	Název Serhii Ivchun Funkce Advokát na základě PoA	Kontrola podpisu na přiloženém prohlášení o původu Datum 02. července 2025
---------------------------------	--	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka č. 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Zaregistrované na Ukrajine: 42593133

DEKLARÁCIA VÝKONU
Podľa Nariadenia o Stavebných Výrobkoch EÚ č. 305/2011
Č. 1922-CPR-2052
(vydanie 3)

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Model: názov ManualCallPoint (červený) Jeweller,
model MCP.RJ-000-EU
Značka: AJAX
2. Predpokladané použitie: Systémy požiarnej detekcie a požiarneho poplachu.
Manuálne hlásiče požiaru. Komponenty používajúce
rádiové spojenie.
3. Výrobca: “AS MANUFACTURING” LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ukrajina
4. Systémy AVCP: Systém 1
5. Harmonizovaná norma: EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikovaný orgán: 1922 DEDAL, Atestácia a
certifikácia
6. Deklarovaný výkon:

Základné charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Nominálne aktivačné podmienky / Citlivosť a výkon v podmienkach požiaru	Prešlo	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
Trvanlivosť prevádzky, odolnosť voči teplotným zmenám	Prešlo	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	5.10, 5.12
	N/A	
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	5.13
	N/A	
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za podmienok požiaru	Prešlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Odoslanie oneskorenia (času odozvy na požiar)	Prešlo	8.2.3, 8.2.6
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Odolnosť prevádzky a oneskorenia odpovede, odolnosť voči teplotám	Prešlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	8.3.15
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	8.3.20

Výkon výrobku uvedeného vyššie je v súlade s deklarovanou sadou výkonov. Toto vyhlásenie o výkone bolo vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011, pod výlučnou zodpovednosťou vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za a menom výrobcu:

Miesto Kyiv, Ukrajina	Meno Serhii Ivchun Funkcia Právny zástupca na základe plnej moci	Skontrolujte podpis na priloženom vyhlásení o pôvode Dátum 2. júla 2025
---------------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrajna
Bejegyezve Ukrajnában: 42593133.

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Az építési termékekről szóló 305/2011/EU rendelet szerint
1922-SPR-2052
(3. kiadás)

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Modell: név ManualCallPoint (Red) ékszerész, modell MCP.R.J-000-EU
Márka: MCP.R.J-000-EU: AJAX
2. Rendeltetésszerű használat(ok): Tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek. Kézi jelzésadók.
Rádióösszeköttetést használó alkatrészek.
3. Gyártó: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrajna
4. Az AVCP rendszere(i): 1. rendszer
5. Harmonizált szabvány(ok): EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Bejelentett szervezet: 1922 DEDAL, tanúsítás és tanúsítás.

6. Nyilatkozott teljesítmény:

Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírás
EN 54-11:2001, EN 54-11:2001/A1:2005		
Névleges aktiválási feltételek / Érzékenység és teljesítmény tűz esetén	Átad	4.3.2, 4.4, 4.7.1, 4.7.4, 5.2, 5.3
Működési megbízhatóság	Átad	4.2, 4.3.1, 4.5, 4.7.2, 4.7.3, 4.7.5, 4.8, 5.5
	N/A	4.6, 5.4
A működési megbízhatóság tartóssága, hőmérséklet-ellenállás	Átad	5.7, 5.9
	N/A	5.8
Tartós működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átad	5.14, 5.15, 5.16, 5.17
A működési megbízhatóság tartóssága, nedvességállóság	Átad	5.10, 5.12
	N/A	
Az üzembiztonság tartóssága, korrózióállóság	Átad	5.13
	N/A	
A működési megbízhatóság tartóssága, elektromos stabilitás	Átad	5.6, 5.18

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Teljesítmény tűz esetén	Átad	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Válaszkésleltetés (tűzre adott válaszdő)	Átad	8.2.3, 8.2.6
Működési megbízhatóság	Átad	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
A működési megbízhatóság és a válaszkésleltetés tartóssága, hőmérséklet-ellenállás	Átad	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Tartós működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átad	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
A működési megbízhatóság tartóssága, nedvességállóság	Átad	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Az üzembiztonság tartóssága, korrózióállóság	Átad	8.3.15
A működési megbízhatóság tartóssága, elektromos stabilitás	Átad	8.3.20

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A gyártó nevében és megbízásából aláírta:

Helyszín Kijev, Ukrajna	Név Szerhij Ivcsun Funkció A megbízási szerződés értelmében ügyvéd	A mellékelt származási nyilatkozaton szereplő aláírás ellenőrzése Dátum július 02. 2025
-----------------------------------	---	--